

**Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 30 marca 2006 r. —
Królestwo Hiszpanii/Rada Unii Europejskiej**

(Sprawy połączone C-87/03 i C-100/03) ⁽¹⁾

*(Rybołówstwo — Rozporządzenie rozdzielające kwoty
połowowe między Państwa Członkowskie — Akt o przy-
stąpieniu Hiszpanii — Uptyw okresu przejściowego —
Wymóg względnej stabilności — Zasada niedyskryminacji —
Nowe możliwości połowowe)*

(2006/C 143/06)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Strona skarżąca: Królestwo Hiszpanii [przedstawiciel: N. Diaz Abad, pełnomocnik]

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej [przedstawiciele: G. Ramos Ruano i F. Florindo Gijón]

Interwienienci popierający żądania strony pozwanej: Komisja Wspólnot Europejskich [pełnomocnicy: T. van Rijn, F. Jimeno Fernandez i S. Pardo Quintillán, pełnomocnicy], Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej [pełnomocnicy: D. Wyatt, QC oraz M. K. Manji, pełnomocnik]

Przedmiot

Stwierdzenie częściowej nieważności rozporządzenia Rady (WE) nr 2341/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. ustanawiającego na 2003 r. możliwości połowowe i związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz dla statków wspólnotowych na wodach, gdzie obowiązują ograniczenia połowowe (Dz.U. L 356, str. 12), w zakresie w jakim nowe możliwości połowowe na Morzu Północnym i Morzu Bałtyckim ustalone w latach 1992-1998 zostały przyznane z pominięciem interesów Hiszpanii pomimo upływu okresu przejściowego — Dyskryminacja — Stosowanie art. 20 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 358, str. 59)

Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Królestwo Hiszpanii poniesie koszty postępowania.
- 3) Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej oraz Komisja Wspólnot Europejskich pokrywają własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 135 z 7.6.2003

**Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 23 marca 2006 r. —
Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu
Belgii**

(Sprawa C-408/03) ⁽¹⁾

*(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego —
Naruszenie wspólnotowych przepisów dotyczących prawa
pobytu obywateli Unii — Krajowe ustawodawstwo i praktyka
administracyjna dotyczące warunku posiadania własnych
wystarczających środków oraz wydawania nakazów opu-
szczenia terytorium danego państwa członkowskiego)*

(2006/C 143/07)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich [Przedstawiciele: M. Condou-Durande i D. Martin, pełnomocnicy]

Strona pozwana: Królestwo Belgii [Przedstawiciele: E. Dominkovits, pełnomocnik]

Interwienient popierający stronę pozwaną: Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej [Przedstawiciele: C. Jackson, pełnomocnik i E. Sharpston, QC]

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie wspólnotowych przepisów dotyczących prawa pobytu obywateli Unii — Krajowe ustawodawstwo i praktyka administracyjna dotyczące warunku posiadania własnych wystarczających środków oraz wydawania nakazów opuszczenia terytorium

Sentencja

- 1) a) Wylęczając, przy stosowaniu dyrektywy 90/364 do obywateli państwa członkowskiego pragnących skorzystać z praw z niej wynikających, a także z art. 18 WE — wobec braku umowy zawartej przed notariuszem, zawierającej klauzulę pomocy — dochody partnera mającego miejsce zamieszkania w przyjmującym państwie członkowskim, Królestwo Belgii uchybiło zobowiązaniom, które na nim ciążyą na mocy tego art. 18 WE i tej dyrektywy.